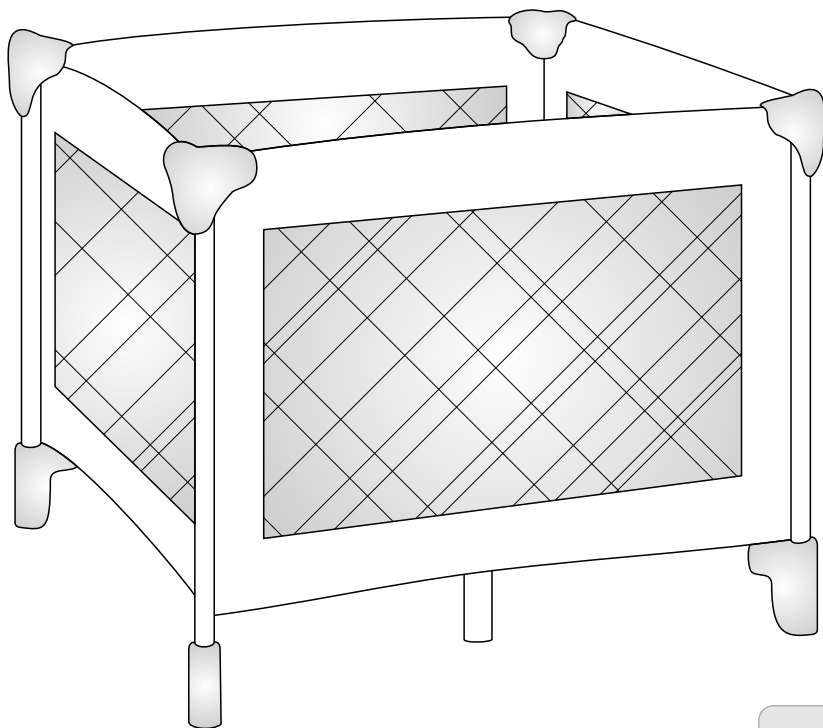




*per la gente di domani*

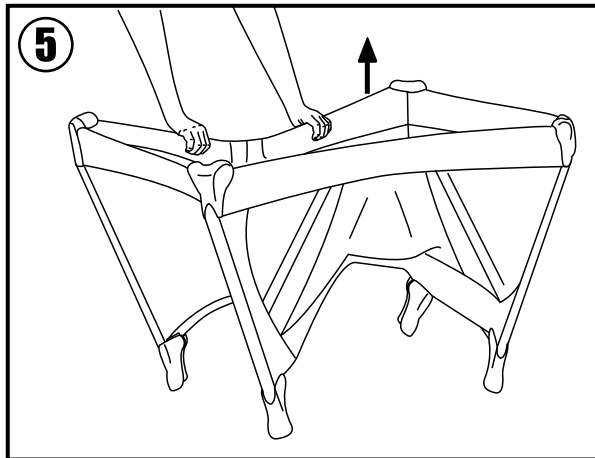
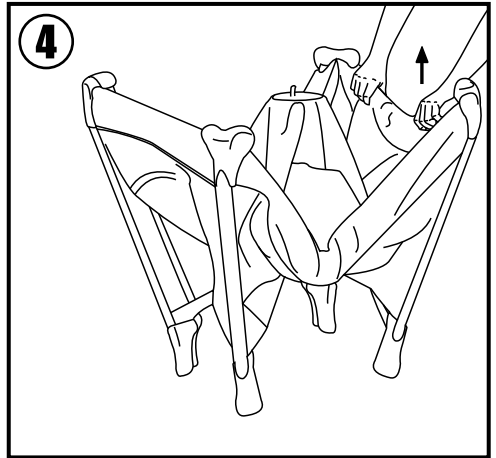
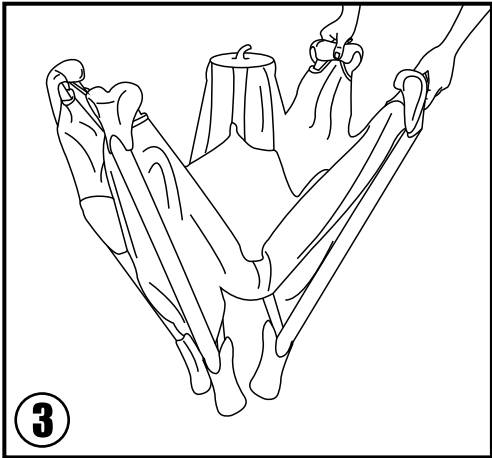
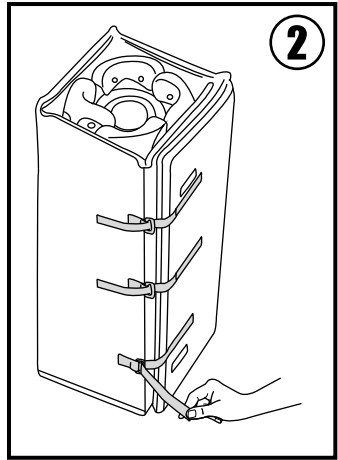
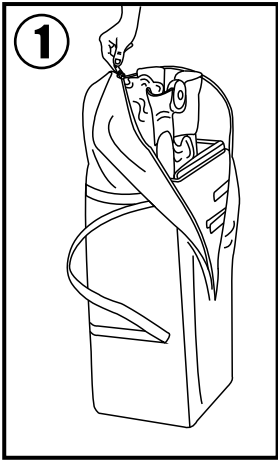
# Confort

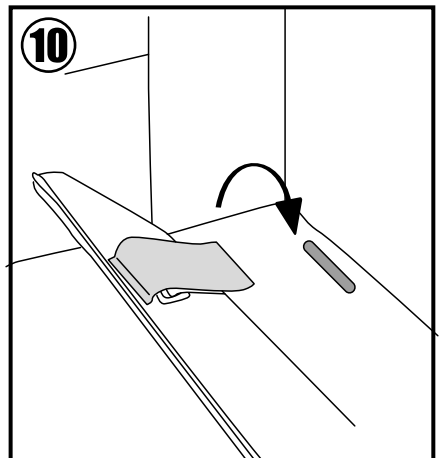
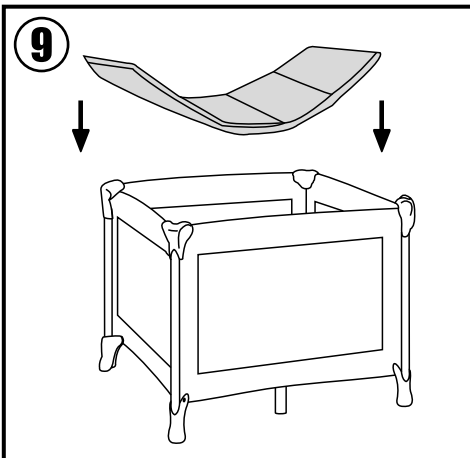
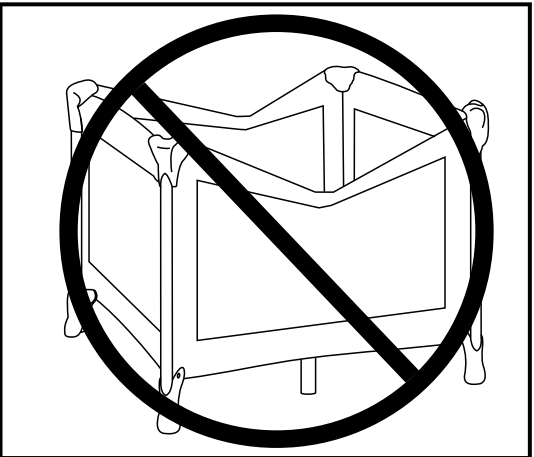
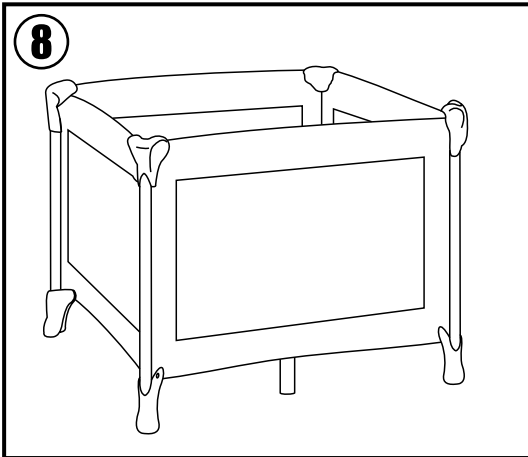
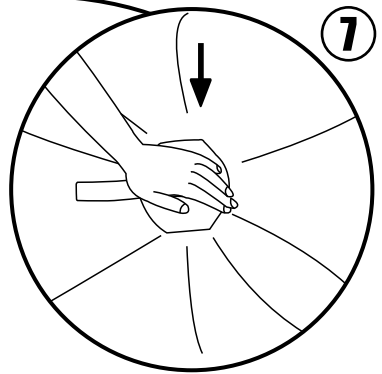
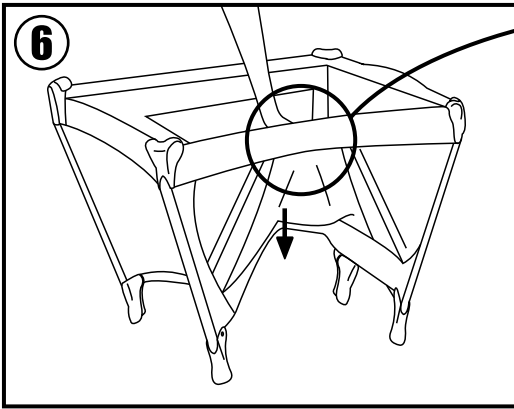


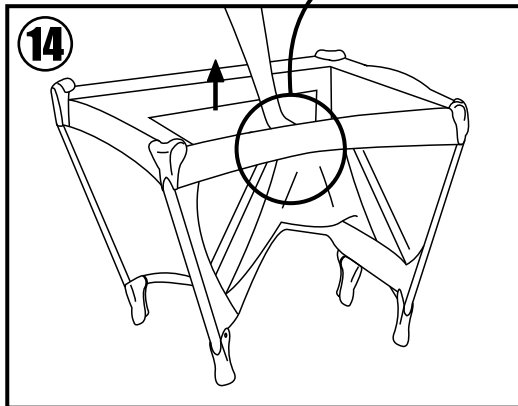
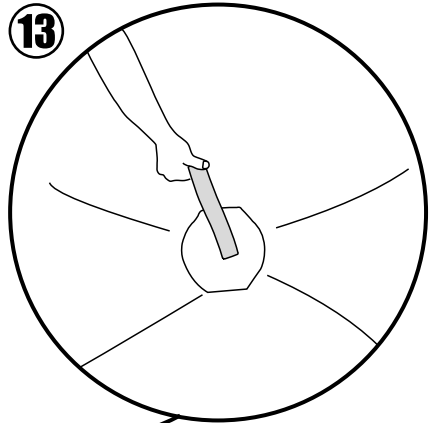
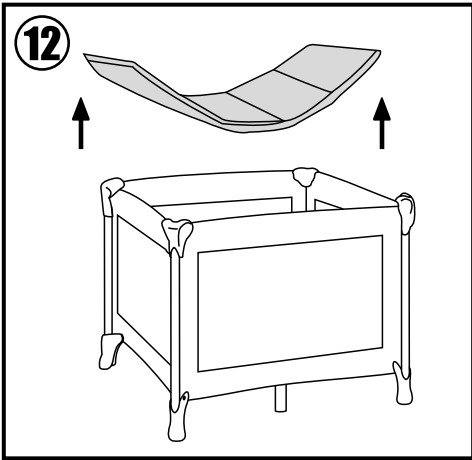
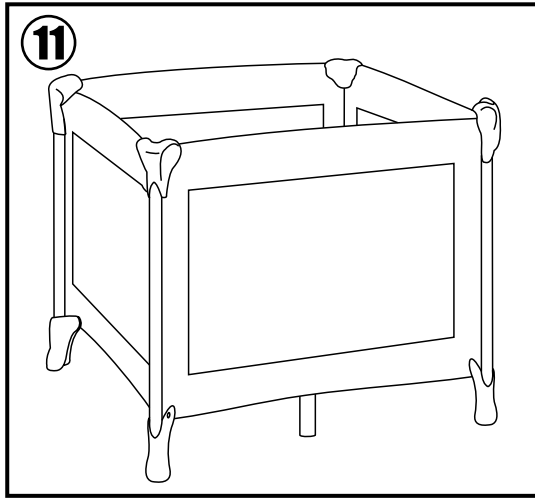
ART - 042

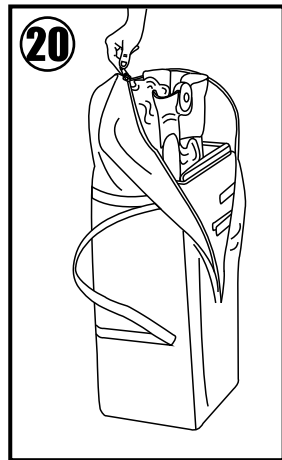
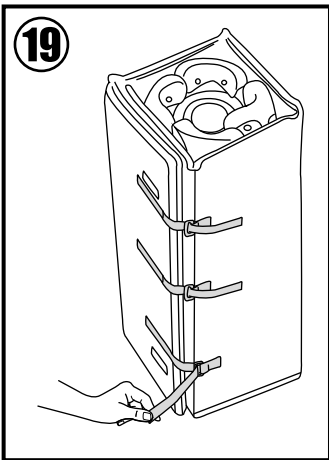
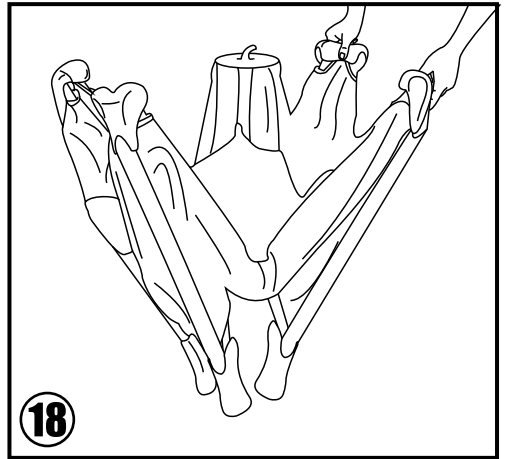
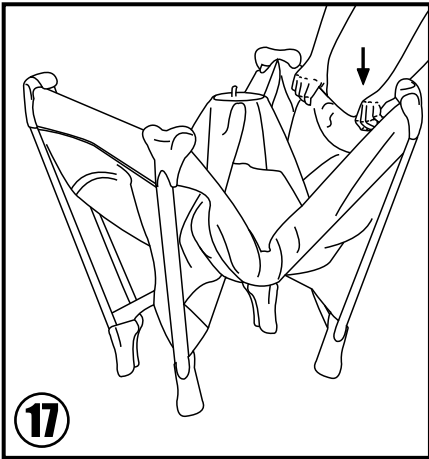
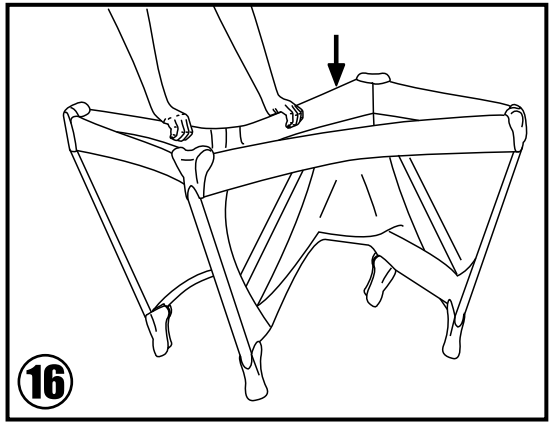
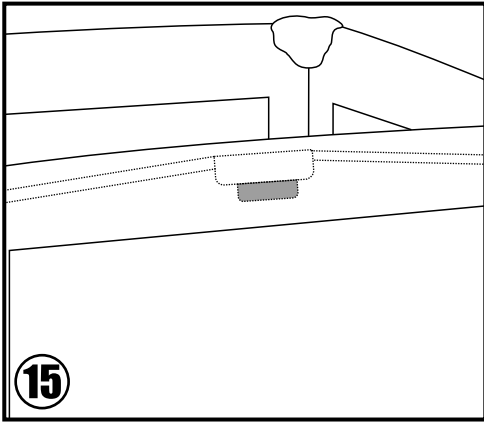


LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE!  
READ CAREFULLY AND KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!









## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ED USO

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

Per un corretto uso di "CONFORT" vi consigliamo di dedicare alcuni minuti alla lettura di questo manuale.

### GARANZIA DI QUALITÀ:

- Il nostro box è fabbricato secondo le norme europee EN 12227 : 2010.
- Questo prodotto è garantito per il periodo previsto dalle leggi vigenti. Se l'articolo viene riparato o modificato da personale non autorizzato, la garanzia cessa di esistere.
- La non curanza del prodotto stesso e la mancata manutenzione implicano la perdita della garanzia.
- Non possono essere reclamati difetti e/o deterioramenti dovuti ad un utilizzo non adeguato, al non rispetto delle norme di sicurezza, di montaggio e d'uso descritte o a modifiche fatte al prodotto.
- Il naturale consumo e i danni causati da uso improprio o scorretto non sono contestabili.
- Graffi, usura, opacizzazione o ingiallimento delle parti dovuto allo sfregamento, all'uso di detergenti, sudore o fenomeni atmosferici non sono un difetto di fabbricazione.
- Errati lavaggi, tessuti lasciati umidi, non ben asciugati possono dar vita a forme di muffa e non sono difetti di fabbricazione.
- Se necessitate di assistenza, contattate il rivenditore presso il quale avete effettuato l'acquisto. Sarà il tramite con la nostra azienda per fornirvi le opportune indicazioni.

### IMPORTANTE!

PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO ARTICOLO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LA SEQUENZA DI MONTAGGIO PER EVITARE INUTILI PERICOLI AL VOSTRO BAMBINO!

RIMUOVERE ED ELIMINARE TUTTI I SACCHETTI DI PLASTICA, POTREBBERO ESSERE FONTE DI SOFFOCAMENTO O STRANGOLAMENTO PER IL VOSTRO BAMBINO!

MAI LASCIARE IL BAMBINO INCUSTODITO!

- Nota Importante: Questo manuale, le immagini, le avvertenze e tutto il materiale in esso contenuto, si riferiscono ad una determinata versione del prodotto. Alcune parti e/o funzioni possono essere variate in virtù delle costanti migliorie apportate ai prodotti.

## APERTURA

Togliete il box dall'apposita sacca (Fig. 1) e appoggiatelo sul pavimento coi piedini a terra. Con il box in posizione verticale, sfilate le cinghiette del fondo in velcro (Fig. 2) e mettete il materassino a parte. Aprite leggermente il box (Fig. 3) distanziando leggermente i 4 piedini dal centro. Tenendo sollevata la base centrale del fondo, sollevate due lati del box (Fig. 4) fino a che le sponde si bloccino definitivamente nella posizione alta (CLICK). Ripetere le stesse operazioni con le altre due sponde (Fig. 5). Spingetele leggermente verso il basso assicurandovi che siano correttamente bloccate. In caso contrario, ripetete le operazioni sopra descritte. Spingete verso il basso lo snodo centrale del fondo (Fig. 6 & 7), fino a che sia completamente piatto, bloccato e ben aperto.

**ATTENZIONE:** Controllate che le sponde del box siano tutte sollevate e bloccate prima di usarlo (Fig. 8). Nel caso in cui anche solo una sponda non è bloccata, chiudere il box (vedi paragrafo seguente) e ripetere le operazioni di apertura (Fig. da 4 a 7).

Inserire il materasso sul fondo del lettino (Fig. 9) e bloccarlo facendo passare le strisce in velcro nelle apposite asole (Fig. 10) fissandole poi sul fondo. Ora il vostro box è pronto per l'uso (Fig. 11). Assicuratevi che esso sia ben aperto, saldamente montato e stabile.

### ATTENZIONE:

- Assicuratevi che il box sia completamente aperto e che tutti i sistemi di apertura siano correttamente bloccati prima di riporvi all'interno il vostro bambino.
- Assicuratevi che le sponde siano bloccate spingendo leggermente verso il basso sulle stesse. Se si blocca prima la base, gli snodi non si agganciano perchè il fondo funziona da bloccaggio di sicurezza.

## CHIUSURA

**ATTENZIONE:** Il procedimento deve essere fatto in modo appropriato affinché il box chiuso possa essere rimesso nell'apposita borsa.

Sganciate le linguette di Velcro che bloccano il materasso sul fondo e poi toglietelo (Fig. 12). Impugnate la maniglia dello snodo centrale (Fig. 13) e tiratelo verso l'alto (Fig. 14) sollevandolo fino sopra metà altezza della sponda del box (circa 50 cm) tenendolo alzato. Sollevando leggermente due sponde, schiacciate il pulsante al centro dello snodo (Fig. 15) per sbloccare le sponde e spingete poi verso il basso (Fig. 16). Assicuratevi che le sponde siano completamente sbloccate e piegate. Ripetere le stesse operazioni con le altre due sponde (Fig. 17). Tirate verso l'alto il fondo del box, raggruppate gli angoli facendo in modo che tutto l'articolo sia raccolto verso il centro (Fig. 18). Avvolgere il materasso attorno al box accertandovi che sia ben compattato, bloccatelo con le cinghiette in Velcro (Fig. 19) tirando fino alla completa chiusura dello stesso. Inserite il box nella sacca in nylon, introducendo prima i piedini, poi chiudete la cerniera lampo (Fig. 20).

**AVVERTENZE:**

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'ASSEMBLAGGIO DEL BOX. CONSERVARE QUESTO MANUALE PER RIFERIMENTI FUTURI. L'INOSSERVANZA DI QUESTE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI DI UTILIZZO PUÒ CAUSARE GRAVI CONSEGUENZE ALLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

Sappiamo quanto voi genitori teniate alla salute e alla sicurezza del vostro bambino, vi consigliamo pertanto di seguire queste semplici avvertenze e consigli d'utilizzo.

- **ATTENZIONE:** NON LASCIARE MAI IL VOSTRO BAMBINO INCUSTODITO, SENZA LA SORVEGLIANZA DI UN ADULTO. LA SICUREZZA DEL BAMBINO È SOTTO LA VOSTRA RESPONSABILITÀ.
- Gettare o tenere fuori dalla portata dei bambini i sacchetti di plastica dell'imballo, per evitare casi di soffocamento.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente agganciati, funzionanti e che tutte le componenti non presentino difetti o danneggiamenti; in tal caso non utilizzare il prodotto.
- Verificare che l'articolo non abbia viti allentate o avvitate scorrettamente o altri elementi che potrebbero ferire il bambino. Non utilizzare con parti rotte, difettose o mancanti.
- Svolgere le operazioni di montaggio e installazione **SENZA** alcun bambino nei paraggi. L'assemblaggio di questo prodotto deve essere effettuato da un adulto.
- Non apportare alcuna modifica o aggiungere altri elementi che possano compromettere la sicurezza dell'articolo; potrebbe essere pericoloso. Non utilizzare con parti rotte, difettose o mancanti.
- **ATTENZIONE:** Questo articolo **NON** è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- **ATTENZIONE:** Questo articolo **NON** è adatto a bambini di peso superiore a 15 Kg.
- Tenere lontano da fonti di calore, prese elettriche, forni, fuochi, finestre...e altri tipi di pericoli.
- Quando si lascia l'articolo esposto al sole aspettare che si raffreddi prima di utilizzarlo.
- Non apportare alcuna modifica che possa compromettere la sicurezza del prodotto; potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- **ATTENZIONE:** Durante l'utilizzo non date al bambino e non posizionate il prodotto in prossimità di corde o cinghie, potrebbero essere fonte di strangolamento.
- Assicuratevi di seguire le istruzioni di montaggio nell'ordine indicato, in quanto alcune parti devono essere installate prima di altre.



- Le imbottiture presenti servono per proteggere il vostro bambino dagli urti, e non devono essere utilizzate come surrogato agli articoli utilizzati per la dentizione del bambino.
- Controllare regolarmente che l'imbottitura non abbia strappi o buchi. In questo caso non utilizzare più il box.
- Utilizzare il box solo su piani stabili. Non utilizzare su piani poco stabili o superfici sopraelevate (es: Tavolo).
- Non inserire oggetti o giochi che il bambino potrebbe utilizzare per uscire dal box, creare rischi di soffocamento o strangolamento.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il box senza il suo fondo imbottito. Non usare senza il suo materasso rigido che deve essere posizionato correttamente sul fondo e fissato con il velcro.
- Evitare che il vostro bambino indossi spille, collane, orecchini o altri oggetti che possano impigliarsi nella rete.
- Non rimuovere le etichette adesive e/o cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.
- **ATTENZIONE:** Non effettuare nessuna manovra di apertura o chiusura del box con all'interno il bambino o oggetti vari. Per evitare lesioni o ferimenti, assicurarsi che il vostro bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Evitare di infilare le dita nei sistemi di bloccaggio e nei vari meccanismi.
- Quando non in uso, tenere questo articolo fuori dalla portata dei bambini.

## CURA E MANTENIMENTO DEL PRODOTTO:

Per un miglior funzionamento e mantenimento del prodotto, vi consigliamo di seguire questi consigli di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.

- Controllare regolarmente che l'articolo e i suoi accessori non abbiano parti rotte, difettose o mancanti.
- Per pulire le parti plastiche e i tessuti, usare strofinacci con acqua tiepida e detersivi neutri.
- Non usare solventi. Non candeggiare. Asciugare perfettamente prima di utilizzarlo o riporlo.
- Asciugare bene la parti in ferro per prevenire la ruggine.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore.
- Tenete puliti da polvere e sabbia i tubi e le parti dei movimenti e degli scorrimenti per evitare inceppamenti, attriti e mal-funzionamenti.
- Non utilizzare pezzi di ricambio che non siano stati approvati e forniti dal produttore. Usare esclusivamente ricambi Plebani.

Il produttore potrà apportare in qualsiasi momento modifiche all'articolo al fine di migliorarlo.

Plebani s.r.l. declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti da un utilizzo improprio e/o scorretto del prodotto.

### **NOTE IMPORTANTI:**

- Tenere medicinali, piccoli oggetti e oggetti pericolosi per il bambino lontani dal prodotto.
- Tenere il seguente manuale vicino al prodotto per eventuali consultazioni future.
- **NON POSIZIONARE** l'articolo vicino a fonti di calore, prese elettriche...o dove il bambino possa venire a contatto con qualsiasi rischio.
- Assicurarsi che chi utilizza questo articolo (nonni, parenti, babysitter ecc.) sia a conoscenza dell'esatto funzionamento dello stesso e delle norme di sicurezza.

Grazie per aver scelto un prodotto Plebani.

Plebani da sempre si impegna per tutelare la sicurezza dei più piccoli. Ricordate che la miglior protezione per i vostri bambini è la cura e l'attenzione che dedicate loro

# ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS

## READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

For a correct use of "CONFORT" we recommend you to take few minutes to read this manual.

### QUALITY GUARANTIES:

- Our playpen is made according to European safety standards EN 12227 : 2010.
- This product is guaranteed for a period as stated by the laws in force. If the item is repaired or modified by not authorized people, the warranty expire.
- The negligence of the product and the lack of maintenance involve the loss of warranty.
- All defects and/or deteriorations caused by wrong use, by the non respect of security standards, assembling and use here mentioned or by modifications made on the product, cannot be claimed.
- The natural consumption and damage caused by incorrect or wrong use are not disputed.
- Scratches, wear, dullness or the turning yellow of the parts due to rubbing, to the use of detergents, sweat or weather phenomena are not a manufacturing defect.
- Wrong washes, wet and not well dried fabrics may create molds and cannot be considered as manufacturing defects.
- If you need assistance, please contact the retailer from whom you purchased the product. It will be the intermediary with our company providing you appropriate indications.

### IMPORTANT!

BEFORE USING THIS ARTICLE, READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS AND THE SEQUENCE OF ASSEMBLY TO AVOID UNNECESSARY HAZARDS TO YOUR CHILD!  
THROW AWAY AND REMOVE ALL POLY BAGS OF PACKING, THEY MIGHT BE RISKS OF SUFFOCATION FOR YOUR BABY!  
NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED!

- Important Note: This manual, images, warnings, and all material contained therein refer to a particular version of the product. Some parts and/or features can be changed due to the constant improvements made to the products.

## OPENING

Take playpen out from its bag (Fig. 1) and place it on the floor with feet on the ground. With playpen in vertical position, pull the Velcro straps of the bottom (Fig. 2) and put the mattress a part. Open playpen slightly (Fig. 3) outpacing a little the 4 feet from the center. Holding up bottom base, raise two sides of playpen (Fig. 4) until sides get locked in the up position (CLICK). Repeat the same operations with the other two sides (Fig. 5). Push them down slightly making sure sides are properly locked. If not, repeat the above steps. Push down on the central hub of the bottom (Fig. 6 & 7), until it's completely flat, locked and well open.

### WARNING:

Check that sides of playpen are all up and locked before using it (Fig. 8). In the event that even only one side is not locked, close the playpen (see the following paragraph) and repeat the opening operations (Fig. 4 to 7).

Inset mattress on playpen's bottom (Fig. 9) and lock it making Velcro straps into their holes (Fig. 10) fixing them on bottom. Now your playpen is ready for use (Fig. 11). Make sure that it is wide opened, firmly assembled and stable.

### WARNING:

- Make sure playpen is totally open and that all opening systems are correctly locked before placing your baby inside it.
- Make sure that sides are locked by pushing a little down on them. If you first lock the bottom, joints do not snap because bottom acts as a safety lock.

## CLOSING

WARNING: Procedure must be done correctly so that playpen, once closed, can be put in its bag.

Unhook Velcro tabs that secure mattress on the bottom and then remove it (Fig. 12). Grasp handle of the central hub (Fig. 13), pull the joint up (Fig. 14) by lifting up over half the height of the side of the playpen (about 50 cm) holding it up. Slightly lifting two sides, press button in the center of the hub (Fig. 15) to unlock sides and push them down (Fig. 16). Make sure that sides are completely unlocked and folded. Repeat same operations with other two sides (Fig. 17). Pull up the bottom of playpen, gather corners making sure that all the item is picked up towards the center (Fig. 18). Wrap the mattress around playpen making sure it's well compacted and lock it with Velcro straps (Fig. 19) until it's totally closed. Put playpen into its nylon bag, put inside feet first, then close zip (Fig. 20).

## WARNINGS:

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY OF PLAYPEN. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE. FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS CAN CAUSE SERIOUS CONSEQUENCES TO THE SAFETY OF YOUR CHILD.

- WARNING: NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED, WITHOUT THE SUPERVISION OF AN ADULT. THE SAFETY OF YOUR CHILD IS UNDER YOUR RESPONSIBILITY.
- Throw away and keep out of baby's reach the packing plastic poly bags, to avoid suffocation.
- Before every use check all locking systems work correctly and all components are not defected or damaged; in this case do not use product.
- Check that item doesn't have any loosened or improperly assembled screws, or any other elements which can injure your baby. Do not use with any broken, defected or loosen parts.
- Make assembly and installation operations WITHOUT any babies around. Assembly of this product should be made by an adult.
- Do not make any modifications or add other elements that may compromise the safety of the item; it could be dangerous. Do not use with any broken, defective or missing parts.
- Do not let your child play with this product. Do not let other children or animals play unattended near the product and/or climb into it.
- WARNING: This product is NOT suitable for children under the age of 6 months.
- WARNING: This product is NOT suitable for children OVER with 15 Kg weight.
- Keep it far from sources of heat, current-taps, ovens, fires, windows...and any other type of danger.
- When you leave the product exposed to the sun, wait it becomes cooler before using it.
- Do not make any modifications that could damage safety of the product; it may be dangerous use spare parts not approved by manufacturer.
- WARNING: When using do not give to your baby, and do not place the product near the ropes or straps, they could be a source of strangulation.
- Make sure to follow the assembling instructions in the order shown, since some parts must be assembled before others.
- The present padding serve to protect your baby from bumps and must not be used them as substitute of any item usable for the dentition of your baby.
- Regularly check that the padding doesn't have tears or holes. In this case do not use the playpen any longer.

- Use the playpen only on stable levels. Do not use on unstable or elevated surfaces (eg table).
- Do not put any objects or toys into the playpen that baby might use to get out of it, they can create any risk of suffocation or strangulation.
- **WARNING:** Do not use the playpen without its padded base. Do not use without its mattress that must be correctly placed on the bottom and fixed with Velcro.
- Avoid your baby wears brooches, necklaces, earrings or other items that could get caught in the net.
- Do not remove stuck and/or sewed labels; it may let the product not conform to safety standards.
- **WARNING:** Do not make any opening or closing operation of playpen with baby or any objects inside. To prevent any injuries, make sure that your baby is at a safe distance during opening, closing and regulation of the product.
- Avoid to put fingers in locking systems and in various mechanisms.
- When not in use, keep this item out of babies' reach.

### **CARE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT:**

For better operation and maintenance of the product, we suggest you to follow these maintenance advices. The cleaning and maintenance must be done only by adults.

- Regularly check that item and its accessories have no broken, defective or missing parts.
- To clean plastic parts and fabric, use towels with hot water and neutral detergents.
- Do not use solvents. Do not bleach. Dry thoroughly before using or storing it.
- Dry well iron parts to prevent rust.
- Protect the product from weather, water, rain or snow; continuous and prolonged exposure to sunlight may cause color changes.
- Keep clean from dust and sand pipes and parts of movements and flows to prevent jamming, friction and malfunctions.
- Do not use spare parts not approved and supplied by the manufacturer. Use only Plebani spare parts.

The manufacturer may make changes to the article at any time to improve it. Plebani s.r.l. disclaims any liability for damage or injury caused by improper use and/or misuse of the product.

## IMPORTANT NOTES:

- Keep medicines, small objects and any dangerous items for baby far from the item.
- Keep this manual near the product for future reference.
- DO NOT PLACE this item near heat sources, electrical outlets...or where the baby can contact with any risk.
- Be sure that those who use this product (grandparents, relatives, babysitters, etc.) is aware of precise operation of product and all safeties standards.

Thank you for choosing a Plebani's product.  
Plebani has always been committed to protecting the safety of children.  
Remember that the best protection for your children is the care and the  
attention you give them

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'EMPLOI

LIRE ATTENTIVEMENT ET GARDER POUR CONSULTATION FUTURE

Pour une utilisation correcte du parc "CONFORT" nous vous recommandons de prendre quelques minutes pour lire ce manuel.

## GARANTIE DE QUALITÉ:

- Notre parc est fabriqué en conformité avec les normes Européennes EN 12227 - 2010.
- Ce produit est garanti pour la période prévue par les lois en vigueur. Si l'article est réparé ou modifié par des personnes non autorisées, la garantie cesse d'exister.
- La négligence du produit lui-même et le manque d'entretien impliquent la perte de la garantie.
- Ne sont pas acceptées réclamations défauts et/ou détériorations par une utilisation impropre, par le non respect des normes de sécurité, d'assemblage et d'emplois décrites ou par des modifications faites al produit.
- Une usure naturelle et dommages causés par une usage impropre ou pas correct ne font objet de contestation.
- Griffades, usure, déglaçage ou jaunissement dû au frottement, par usage de détergents impropres, sueur, phénomènes atmosphériques ne sont pas des défauts de fabrication.
- Lavages incorrects et tissus pas bien séchés qui peuvent produire des moisissures ne sont des défauts de fabrication.
- Si vous avez besoin d'aide, prière de contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ce sera le trait-d'union avec notre société afin de vous fournir des conseils.

## IMPORTANT!:

AVANT D'UTILISER CE ARTICLE, LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LA SEQUENCE DE MONTAGE POUR EVITER TOUS DANGER À VOTRE ENFANT!  
ENLEVER ET ELIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE, POURRAIT ETRE UNE SOURCE DE SUFFOCATION OU D'ETRANGLEMENT POUR VOTRE ENFANT!  
JAMAIS LAISSER LE BÉBÉ SANS SUVEILLANCE!

- Note Importante: Ce manuel, les images, les avertissements et tous les éléments contenus dans ce document se réfèrent à une version particulière du produit. Certaines pièces et/ou fonctionnalités peuvent être modifiées en raison des améliorations constantés apportées aux produits.



## OUVERTURE

Retirez le box (Fig. 1) et placez-la sur le sol, les pieds au sol. Lorsque le box est en position verticale, retirez les bandes velcro du fond (Fig. 2) et mettez le tapis de côté.

Ouvrez légèrement le box (Fig. 3) en écartant légèrement les 4 pieds du centre.

En tenant la base central du fond soulevée, soulevez les deux côtés du box (Fig. 4) jusqu'à ce que les panneaux latéraux se verrouillent enfin en position haute (CLICK). Répétez les mêmes opérations avec les deux autres côtés (Fig. 5). Poussez-les légèrement vers le bas en vous assurant qu'elles sont correctement verrouillées. Sinon, répétez les opérations décrites ci-dessus. Poussez le joint central inférieur vers le bas (Fig. 6 et 7) jusqu'à ce qu'il soit complètement plat, verrouillé et bien ouvert.

**ATTENTION:** Vérifiez que les côtés du box sont tous levés et verrouillés avant de l'utiliser (Fig. 8). Si un seul côté n'est pas bloquée, fermez le box (voir le paragraphe suivant) et répétez les opérations d'ouverture (Fig. 4 à 7).

Insérez le matelas au bas du lit (Fig. 9) et bloquez-le en faisant passer les bandes Velcro dans les fentes appropriées (Fig. 10), puis en les fixant au bas. Maintenant, votre box est prête à être utilisée (Fig. 11). Assurez-vous qu'il est bien ouvert, fermement monté et stable.

**ATTENTION:**

- Assurez-vous que le box est complètement ouvert et que tous les systèmes d'ouverture sont correctement verrouillés avant de placer votre enfant à l'intérieur.
- Assurez-vous que les côtés sont bloquées en les poussant légèrement vers le bas. Si la base est verrouillée en premier, les joints ne s'enclenchent pas car le fond sert de verrou de sécurité.

## FERMETURE

**ATTENTION:** La procédure doit être effectuée de manière appropriée afin que le box fermé puisse être remis dans son sac.

Décrochez les languettes Velcro qui verrouillent le matelas au bas, puis retirez-le (Fig. 12).

Saisir la poignée de l'articulation centrale (Fig. 13) et la tirer vers le haut (Fig. 14) en la soulevant jusqu'à la moitié de la hauteur du bord du box (environ 50 cm) en la maintenant relevée. En soulevant légèrement les deux côtés, appuyez sur le bouton au centre du joint (Fig. 15) pour déverrouiller les panneaux latéraux, puis appuyez vers le bas (Fig. 16).

Assurez-vous que les côtés sont complètement déverrouillés et pliés. Répétez les mêmes opérations avec les deux autres côtés (Fig. 17). Tirez le bas du box vers le haut, regroupez les coins afin que tout l'article soit collecté vers le centre (Fig. 18). Enroulez le matelas autour du box en vous assurant qu'il est bien compacté, puis bloquez-le avec les sangles velcro (Fig. 19) en tirant jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.

Insérez le box dans le sac en nylon en introduisant d'abord les pieds, puis fermez la fermeture à glissière (Fig. 20).

## AVERTISSEMENTS:

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE DU PARC. CONSERVER CES MANUEL POUR CONSULTATIONS FUTURES. LE NON RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS ET MODE D'EMPLOI PEUT ENTRAINER DES CONSEQUENCES GRAVES POUR LA SECURITE DE VOTRE ENFANT.

Nous savons comment vous, les parents, donnez la priorité à garder la santé et la sécurité de votre enfant et donc nous vous recommandons de suivre ces simples conseils d'utilisation.

- **ATTENTION:** JNE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE, SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE. LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT EST SOUS VOTRE RESPONSABILITÉ.
- Jeter et garder hors de la portée des enfants les sacs en plastique d'emballage, pour éviter la suffocation.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement engagés, en fonction et que tous les composants sont exempts de défauts ou de dommages; en ce cas, ne pas utiliser le produit.
- Assurez-vous que le lit ne dispose articles des vis desserrées ou mal serrés ou d'autres qui pourraient blesser le bébé. Ne pas utiliser avec pièces cassées, défectueux ou manquant.
- Assurez-vous que l'article ne dispose articles des vis desserrées ou mal serrées ou d'autres éléments qui pourraient blesser le bébé. Ne pas utiliser avec pièces cassées, défectueux ou manquant.
- Effectuer le montage et l'installation SANS n'importe quel enfant dans le quartier. Le montage de ce produit doit être effectuée par un adulte.
- Ne pas apporter des modifications ou ajouter d'autres éléments qui pourraient compromettre la sécurité de l'article; pourrait être dangereux. Ne pas utiliser avec des pièces cassées, défectueux ou manquant.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit. Ne laissez pas que d'autres enfants ou les animaux jouer sans surveillance à proximité du produit et/ou monter dans.
- **ATTENTION:** Ce produit n'est PAS adapte aux enfants de moins de 6 mois.
- **ATTENTION:** Ce produit n'est PAS adapte aux enfants d'un poids plus de 15 kg MAXIMUM.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur, des prises électriques, fours, plaques de cuisson, fenêtres...et d'autres types de risques.

- Lorsque vous quittez le produit exposé au soleil, il faut attendre qu'il refroidisse avant de l'utiliser.
- Ne pas apporter des modifications qui pourraient compromettre la sécurité de le produit; pourrait être dangereux peut être dangereux d'utiliser des accessoires non approuvés par le fabricant.
- **ATTENTION:** Lorsque vous utilisez ne pas donner à votre enfant, et ne pas placer le produit près des cordes ou des sangles, ils pourraient être une source de strangulation.
- Assurez-vous de suivre les instructions d'installation dans l'ordre indiqué, puisque quelques parties doivent être installées avant d'autres.
- Les rembourrures servent seulement pour protéger l'enfant des coups et ne doivent être jamais utilisées au lieu des articles pour la dentition de bébé.
- Contôler régulièrement que les rembourrures ne soient pas déchirées ou perforées. En ce cas n'utilisez plus le parc.
- Utiliser le parc seulement sur des plans fixes et stables. Ne pas utiliser sur des plans peu stables ou surfaces elevees (p.e. tables).
- Ne mettre jamais dans le parc des jeux ou d'objets que l'enfant peut utiliser pour sortir du parc, créer danger de suffocation ou strangulation.
- **ATTENTION:** N'utiliser le parc sans son fond rembourré. Ne pas utiliser sans son matelas ferme qui doit être correctement positionné sur le fond et fixé avec du Velcro.
- Evitez que votre enfant porte des broches, colliers, boucles d'oreilles ou autres objets qui poussent s'accrocher dans le filet.
- Ne retirez pas les étiquettes adhésives et/ou tissées; peut rendre le produit ne correspondant pas à la norme.
- **ATTENTION:** Ne pas effectuer l'ouverture ou la fermeture du parc avec le bébé ou articles divers à l'intérieur. Pour éviter toute blessure ou lésions, assurez-vous que votre enfant est à une distance de sécurité lors de l'ouverture, la fermeture ou le réglage du produit.
- Ne mettez pas vos doigts dans les systèmes et les différents mécanismes de verrouillage.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, gardez cet article hors de la portée des enfants.

## SOIN ET MAINTENANCE DU PRODUIT:

Pour une meilleure exploitation et la maintenance du produit, nous vous recommandons de suivre ces conseils d'entretien. Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués uniquement par des adultes.

- Vérifiez régulièrement que l'article et ses accessoires n'ont pas cassé, défectueux ou manquant.
- Pour le nettoyage des parties plastiques et des tissus, utiliser des linges avec eau tiède et détergents neutres.

- Ne pas utiliser de solvants. Ne pas blanchir. Séchez soigneusement avant d'utiliser ou de stocker.
- Sécher bien les pièces de fer pour éviter la rouille.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, l'eau, la pluie ou la neige; l'exposition continue et prolongée au soleil peut provoquer des changements de couleur.
- Veillez à la propreté de poussière et de sable tuyaux et pièces de mouvements et de flux pour empêcher le coincement, la friction et des mal-fonctionnements.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été approuvées et fournies par le fabricant. Utilisez uniquement des pièces de rechange Plebani.

Le fabricant peut à tout moment apporter des modifications à l'article afin de l'améliorer. Plebani s.r.l. décline toute responsabilité pour les dommages à choses ou personnes causés par l'utilisation et/ou la mauvaise utilisation non conforme du produit.

### **NOTES IMPORTANTES:**

- Gardez les médicaments, les petits objets et articles dangereux pour le bébé loin du produit.
- Conservez ce manuel à proximité du produit pour référence future.
- **NE PLACEZ PAS** le produit à proximité de sources de chaleur, des prises électriques...ou si l'enfant peut entrer en contact avec aucun risque.
- Veiller à ce que toute personne qui utilise l'article (grands-parents, parents, baby-sitters, etc.) est au courant de l'exacte fonctionnement et des règles de sécurité.

Merci d'avoir choisi un produit Plebani.

Plebani a toujours été engagé à protéger la sécurité des enfants. Rappelez-vous que la meilleure protection pour vos enfants est le soin et l'attention que vous consacrez leurs.

# INSTRUCTIUNI PENTRU MONTARE SI FOLOSINTA

## CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU CONSULTARE IN VIITOR

Pentru folosirea corecta a tarcului "CONFORT" va sfatuim sa dedicati cateva minute pentru a citi acest manual.

### GARANTIE DE CALITATE:

- Tarcul nostru este fabricat dupa normele europene EN 12227 : 2010.
- Acest produs este garantat pentru perioada prevazuta de legile in vigoare. Daca produsul va fi reparat sau modificat de persoane neautorizate, garantia isi pierde valabilitatea.
- Neingrijirea produsului precum si lipsa de intretinere duc la pierderea garantiei.
- Nu pot fi reclamate defecte si/sau deteriorari cauzate de folosirea neadecvata, de nerespectarea normelor de siguranta, de montare si de folosire descrise sau de modificarile efectuate produsului.
- Consumarea naturala si daunele provocate de utilizarea necorespunzatoare sau incorecta nu pot fi contestate.
- Zgarieturile, uzura, opacizarea sau ingalbenirea componentelor provocate de frecare, de folosirea detergentilor, de transpiratie sau de fenomene atmosferice nu constituie defecte de fabricatie.
- Spalarea gresita, tesaturile umede sau neuscate bine pot da nastere la diverse forme de mucegai si nu constituie defecte de fabricatie.
- Daca aveti nevoie de asistenta consultati magazinul de unde ati cumparat caruciorul. Prin intermediul acestuia firma noastra va va oferi toate indicatiile necesare.

### IMPORTANT!:

INAINTE DE A FOLOSI ACEST PRODUS CITITI CU ATENTIE INSTRUCTIUNILE SI SECVENTA DE MONTARE PENTRU A EVITA COPILULUI DUMNEAVOSTRA PERICOLE INUTILE.

INLATURATI SI ELIMINATI TOATE PUNGILE DE PLASTIC, AR PUTEA FI CAUZA DE SUFOCARE SAU STRANGULARE A COPIILOR DUMNEAVOASTRA!  
 NU LASATI NCIODATA COPILUL SINGUR!

- Nota Importanta: Acest manual, imaginile, avertizarile si tot materialul care este continut in el se refera la o anumita versiune a produsului. Unele parti si/sau functiuni pot varia in functie de imbunatatirile constante aduse produsului.

## DESCHIDERE

Scoateti tarcul din ambalajul lui (Fig. 1) si puneti-l cu picioarele pe podea. Cu tarcul in pozitie verticala, scoateti curelusele din scai care se afla dedesupt (Fig. 2) si puneti deoparte salteluta. Deschideti usor tarcul (Fig. 3) indepartand usor cele 4 picioruse de centru. Tinand ridicata partea centrala a bazei, ridicati cele doua laturi ale tarcului (Fig. 4) pana cand marginile se deblocheaza definitiv in pozitia de sus (CLICK). Repetati aceleasi operatiuni si cu celelalte doua laturi (Fig. 5). Impingeti-le usor in jos verificand ca sunt blocate in mod corect. In caz contrar, repetati operatiunile descrise mai sus. Impingeti in jos jonctiunea centrala de pe fundul tarcului (Fig. 6 si 7) pana cand acesta este complet plan, blocat si bine deschis.

**ATENTIE:** Controlati ca marginile tarcului sa fie ridicate si blocate inainte de folosirea acestuia (Fig. 8). In cazul in care chiar si o singura margine nu este blocata, inchideti tarcul (vezi paragraful urmator) si repetati operatiunile de deschidere (Fig. de la 4 la 7).

Puneti salteluta pe fundul tarcului (Fig. 9) si blocati-o trecand benzile in scai prin butonierele lor. (Fig. 10). Acum tarcul este gata pentru a fi folosit. (Fig. 11). Controlati-l sa fie bine deschis, montat in mod corect si stabil.

### ATETIE:

- Asigurati-va ca tarcul este complet deschis si ca toate sistemele de deschidere sunt blocate in mod corect inainte de a pune inaintu copilasul dumneavoastra.
- Asigurati-va ca marginile tarcului sunt blocate si in acest sens spingeti-le usor in jos. Daca se blocheaza mai intai baza, jonctiunile nu se prind deocare fundul tarcului functioneaza ca blocaj de siguranta.

## INCHIDERE

**ATETIE:** Procedeu trebuie facut in mod corect astfel incat tarcul inchis poata fi pus din nou in ambalajul lui.

Desprindeti curelusele de scai care blocheaza salteluta pe fundul tarcului si scoateti-o (Fig. 12). Prindeti manerul jonctiunii centrale (Fig. 13) si trageți-l in sus (Fig. 14) ridicandu-l pana deasupra jumatatii inaltimii tarcului (circa 50 cm) tinandu-l ridicat. Ridicand usor cele doua margini, apasati pe butonul care se afla in centrul jonctiunii (Fig. 15) pentru a debloca marginile si apasati apoi in jos (Fig. 16). Verificati ca marginile tarcului sunt complet deblocate si pliate. Repetati aceeasi operatiune cu celelalte doua margini (Fig. 17). Ridicati fundul tarcului, adunati colturile si faceti astfel incat intregul tarc sa fie adunat in centru (Fig. 18). Infasurati salteluta in jurul tarcului formand un corp compact, fixati-l cu curelusele din scai (Fig. 19) si trageți pana cand se inchide de tot. Puneti tarcul in ambalajul sau de nylon introducand mai intai piciorusele apoi inchideti fermoarul (Fig. 20).

**AVERTIZARI:**

CITITI CU ATENTIE INSTRUCIUNILE INAINTE DE ASAMBLAREA TARCULUI.  
 PASTRATI ACEST MANUAL SI PENTRU INFORMATII IN VIITOR.  
 NERESPECTAREA ACESTOR AVERTIZARI SI A INSTRUCIUNILOR DE FOLOSINTA  
 POATE PROVOCA CONSECINTE GRAVE PENTRU SIGURANTA COPILULUI  
 DUMNEAVOASTRA.

Stim cat de mult, dumneavoastra parintii, tineti la sanatatea si la siguranta copilului,  
 deaceea va sfatuim sa urmariti aceste simple avertizari si sfaturi pentru folosinta.

- **ATENTIE:** NU LASATI NICIODATA COPILUL DUMNEA VOSTRA SINGUR, FARA SUPRAVEGHEREA DIN PARTEA UNUI ADULT. SIGURANTA COPILULUI ESTE SUB RESPONSABILITATEA DUMNEAVOASTRA.
- Aruncati sau puneti departe de copii ambalajele din plastic pentru a evita pericolul de sufocare.
- Verificati inainte de fiecare folosire ca toate mecanismele de blocare sa functioneze in mod corect si ca toate componentele sa nu prezinte defecte sau stricaciuni; in caz contrar nu folositi produsul.
- Verificati ca articolul sa nu aiba suruburi neinsurubate bine sau fixate in mod incorect, sa nu existe elemente care ar putea provoca ranirea copilului. Nu folositi produsul cu parti rupte, defecte sau cu parti lipsa.
- Efectuați operatiile de asamblare și instalare, F R să fie copii in apropiere. Asemblarea acestui produs trebuie să se facă de către un adult.
- Nu aduceți nicio modificare sau adaugare de alte elemente care ar putea compromite siguranta acestui articol, ar putea fi periculos. Nu-l folosit cu parti rupte, cu defecte sau parti lipsa.
- Nu lasati copilul să se joace cu acest produs. Nu lasati ca alti copii sau animale sa se joace nesupravegheati în apropierea produsului și/sau de a se urca în el.
- **ATENTIE:** Acest articol NU este indicat pentru copiii mai mici de 6 luni.
- **ATENTIE:** Acest articol NU este indicat pentru copiii cu o greutate mai mare de 9 kg.
- Tineti departe de sursele de caldura, de prize electrice, de sobe, de focuri, ferestre,....si de alte surse de pericol.
- Daca acest articol este lasat la soare lasati-l sa se raceasca inainte de folosinta.
- Nu aduceți nicio modificare care ar putea compromite siguranta produsului, poate fi periculoasa folosirea accesoriilor neaprobate de producator.
- **ATENTIE:** In timpul folosirii nu dati copilului si nu-l lasati in apropiere de corzi sau curele, ar putea provoca strangularea.
- Asigurati-va ca operatiile de montare sa fie executate in ordinea indicata, intrucat unele parti trebuie montate inaintea celorlalte.

- Partile captusite sunt necesare pentru a proteja copilul dumneavoastra de lovituri si nu pot inlocui obiectele folosite in general pentru dentitia copilului.
- Controlati cu regularitate captuseala sa nu fie rupta sau cu gauri. In acest caz nu mai folositi tarcul.
- Folositi tarcul doar pe suprafete plane stabile. Nu-l folositi pe suprafete nestabile sau pe suprafete inalte (de ex. pe MASA).
- Nu puneti in tarc obiecte sau jucarii pe care copilul le-ar putea folosi ca sa iasa din tarc sau sa produca pericole de sufocare sau strangulare.
- ATENTIE: Nu folositi tarcul fara partea captusita. Nu folositi tarcul fara salteluta rigida care trebui sa fie positionata in mod corect pe fundul acestuia si fixat cu curelele de scai.
- Nu permite? copilului s poarte bro?e, coliere, cercei sau alte obiecte care pot fi prinse in plas .
- Nu eliminati etichetele adezive si/sau cusute: ar putea face ca produsul sa nu fie in conformitate cu normele in vigoare.
- ATENTIE: Nu efectuati nicio manevra de inchidere sau deschidere a tarcul cu copilul dumneavoastra sau cu alte obiecte in interiorul lui. Pentru a evita leziuni sau rani, asigurati-va ca micutul dumneavoastra sa fie la o distanta rezonabila in timpul operatiunilor de deschidere, inchidere sau de reglare a produsului.
- Evitati introducerea degetelor in sistemele de blocaj sau in diverse mecanisme.
- Atunci când nu îl folosi?, nu l sa? acest produs la îndemâna copiilor.

## INGRIJIREA SI INTRETINEREA PRODUSULUI:

Pentru o mai buna functionare si mentinere a produsului, va sfatuim sa respectati aceste sfaturi pentru intretinere. Operatiunile de curatire si intretinere trebuie sa fie facute doar de persoane adulte.

- Controlati cu regularitate ca produsul si accesoriile sale sa nu aiba parti rupte, cu defecte sau parti lipsa.
- Pentru curatarea partilor din material plastic si a tesaturilor folositi prosoape cu apa calduta si detergenti neutri.
- Nu folositi solventi. Nu decolorati. Uscati perfect inainte de folosinta sau reambalare.
- Uscati bine partile din metal pentru a preveni ruginirea lor.
- Protejati produsul de agentii atmosferici, apa, ploaie sau zapada; expunerea continua si prelungita la soare ar putea provoca schimbari de culoare.
- Curatati bine de praf si nisip tuburile si partile in miscare si cele pentru alunecare pentru a evita blocaje, frecusuri si proasta functionare.
- Nu folositi piese de schimb care nu au fost aprobate si furnizate de producator. Folositi in exclusivitate piese de schimb "Plebani".



Producatorul poate aduce in orice moment modificari produsului cu scopul imbunatatirii lui. Firma Plebani s.r.l. nu-si asuma nicio responsabilitate pentru daune provocate obiectelor sau persoanelor de utilizarea improprie si/sau necorecta a produsului.

### NOTE IMPORTANTE:

- Tineti departe de produs medicamentele, obiectele mici sau obiectele periculoase pentru copil.
- Tineti acest manual aproape de produs, pentru eventuale consultari.
- NU LASATI PRODUSUL aproape de surse de caldura, de prize electrice....sau in locuri unde copilul ar putea veni in contact cu orice pericol.
- Asigurati-va ca persoanele care folosesc acest articol (bunici, rude, babysitter etc) sa cunoasca exact cum functioneaza acesta precum normele de siguranta.

Multumim ca ati ales un produs Plebani.

Plebani din totdeauna se angajeaza pentru a tutela siguranta celor mici. Amintiti-va ca cea mai buna protectie a copiilor dumneavoastra este grija si atentia pe care le-o dedicati.

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU I SASTAVLJANJE

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I SAOPRAVUJTE IH ZA DALJNJU UPOTREBU  
Radi ispravne upotrebe ljučka ke preporuamo da uzmete par minuta i pročitate upute.

### GARANCIJA KVALITETE:

- Naš vikend krevetic napravljen je po europskim standardima EN 716 : 2010.
- Jamstvo proizvoda određeno je trenutnim zakonom.
- Sve reklamacije uzrokovane nestrucnim rukovanjem, ne pridržavanjem standarda sigurnosti, ne koristeći se uputstvima za upotrebu ili raznim preinakama ne uvažavamo.
- Prirodno trošenje i štete uzrokovane nepravilnom i pogrešnom upotrebom se ne mogu reklamirati.
- Ogrebotine, pogoršanja, požutjeli dijelovi nastali ribanjem, upotrebom deterdženta, slatkiša ili utjecajem vremena nisu proizvodne greške.
- Pogrešno pranje, mokar ili neosušeni tekstil može uzrokovati oštećenja i ne uvažava se kao greška proizvođača.

**UPOZORENJA: GREŠKE PRILIKOM SASTAVLJANJA I UPOTREBE MOGU  
PROUZROKOVATI OZBILJNE POVREDE I SMRT USLIJED GUŠENJA.**

### VAŽNO!:

PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I SEKVENCU  
ZA SASTAVLJANJE DA BI STE IZBJEGLI NEPOTREBNE RIZIKE ZA VAŠU BEBU!  
ODBACITE I NE UPOTREBLJAVAJTE DALJE OD DODIRA BEBE PLASTIČNE VREĆICE I PAKOVANJE,  
KOJI MOGU BITI UZROK GUŠENJA BEBE!  
NIKADA NE OSTAVLJAJTE VAŠE DIJETE BEZ NADZORA!

- Prije sastavljanja i upotrebe vikend krevetića "Pisolo" pročitate pažljivo upute i upozorenja.
- Nepravilno sastavljanje vikend krevetića može ga učiniti nesigurnim.
- Ne upotrebljavajte vikend krevetić ako nedostaje ili je oštećen neki dio.
- Ne upotrebljavajte vikend krevetić ako je dijete teže od 14 kg i više od 89 cm.

### OTVARANJE:

1. Izvadite vikend krevetić iz ambalaže i stavite ga na pod tako da su nogice na tlu.
2. Postavite vikend krevetić vertikalno i otpustite sigurnosne pojaseve i madrac stavite sa strane.
3. Malo raširite nogice vikend krevetića.

4. Izvlažite obje kraje strane vikend kreveti a tako da se ivice izravnaju i fiksiraju. Ponovi te isti postupak sa dužim staranama vikend kreveti a.

5. Spustite prema dolje centralni zglobov dok dno vikend kreveti a se ne izravna i blokira.

6. Postavite madrac na dno vikend kreveti a i fiksirajte ga.

Vaš vikend kreveti je spreman za upotrebu.

**UPOZORENJA:** Ivice vikend kreveti a moraju biti napete i vrsto fiksirane prije upotrebe vikend kreveti a.

Da budete sigurni da su ivice vikend kreveti a fiksirane pritisnite ih prema dolje.

## **SKLAPANJE:**

**PAŽNJA:** Ove upute se moraju pratiti ispravno tako da se sklopljeni vikend kreveti može ponovno vratiti u svoju ambalažu.

7. Izvadite madrac iz vikend kreveti a.

8. Primiti centralni zglobov na dnu vikend kreveti a i povucite prema gore.

9. Podignite dno vikend kreveti a prema gore oko 45 cm.

10. Otključajte kraje stranice vikend kreveti a podižući ih na gore i pritisnite centralno dugme zglobova (koje se nalazi na krajevima i dužim ivicama vikend kreveti a). Pazite da su stranice potpuno opuštene. Ponovite operaciju sa dužim stranicama vikend kreveti a.

11. Povucite ručicu u sredini dna kreveti a prema gore i istovremeno pomerajte nogare kreveti a prema centru.

12. Omotajte madrac oko vikend kreveti a, ali pritom pazite da je vikend kreveti sklopljen i kompaktan.

13. Pričvrstite vikend kreveti sa Velcro pojasom povlačeći dok se u potpunosti kreveti ne sklopi.

14. Stavite tako omotan vikend kreveti u najlon vreću, prvo nogare i točkalice.

15. Postavite vikend kreveti horizontalno i zatvorite ZIP zatvaračem.

## **UPOZORENJA ZA IZBJEGAVANJE OZBILJNIH OZLJEDA:**

- Ne upotrebljavajte vikend kreveti bez madraca. Madrac mora biti postavljena u sredinu vikend kreveti a i pričvršćen Velcro pojasom.

- Ne pomjerajte niti sklapajte vikend kreveti sa djetetom unutar kreveti a.

- Uključite lijekove, manje predmete i druge opasne stvari što dalje od vikend kreveti a.

Ovaj vikend kreveti dizajniran je za upotrebu madraca 120 x 60 cm i ne debljeg od 5 cm. Upotreba madraca koja nije preporučena (sa drugačijim mjerama) može proizvesti opasan prostor u vikend kreveti u u kojem mogu zapeti pojedini dijelovi bebinog tijela što vu e velike rizike, tako e mogu e je da debljina madraca smanji visinu stranica unutar vikend kreveti a dozvoljavaju i na taj na in da beba skaku u i unutar kreveti a presko i stranicu vikend kreveti a i padne izvan njega. Debljina madraca je izu avana u namjeri da obezbjedi visinu od 60 cm minimalno unutar vikend kreveti a, i smanji rizike da beba ispadne iz vikend kreveti a.

### **SASTAVLJANJE DRUGOG NIVOVA:**

16. Stavite cijev ice u za to predvi ene rupe na drža u tekstila, spojite cjev ice kako je prikazano na slici i madrac mora biti potpuno otvoren.
17. Fiksirajte madrac za vikend kreveti sa bo nim drža ima (4 na dužoj stranici i 2 na kra ojoj stranici)
18. Stavite madrac na viši položaj vikend kreveti a te ga fiksirajte na sva 4 kuta.

### **UPOZORENJA:**

- Osigurajte se da je vikend kreveti pravilno sastavljen prije postavljanja drugog nivoa.
- Ne koristite vikend kreveti za dijete teže od 10 kg i više od 75 cm.
- Koristite viši položaj vikend kreveti a samo za bebe koje još ne mogu samostalno stajati, hodati ili puzati.
- Ne koristite vikend kreveti bez madraca.
- Preporučujemo koristiti viši položaj podnice u prva 3-4 mjeseca starosti djeteta.

### **UPOZORENJA!:**

- A) NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA U VIKEND KREVETI U, uvijek pazite na dijete i kada spava.
- B) Držite vikend kreveti dalje od izvora topline ili drugih izvora opasnosti.
- C) Ne postavljajte vikend kreveti blizu prozora, gdje zastori ili konopci mogu zadaviti djete.
- D) Ne ostavljajte stvari u vikend kreveti u koji mogu pomo i djetetu da se ispenje izvan vikend kreveti a. Upotrebljavajte samo onaj madrac koji je u sklopu vikend kreveti a.
- E) Za izbjegavanje ozljeda pazite na prste prilikom sastavljanja vikend kreveti a.
- F) Ne stavljajte bilo kakve igracke koje vise na konopima u vikend kreveti jer mogu uzrokovati davljenje djeteta.

**PREPORU UJEMO DA SLIJEDITE OVA UPUTSTVA DA BI IZBJEGLI BILO KAKVEOZBILJNE OZLJEDE!**

**BRIGA I ODRŽAVANJE VIKEND KREVETI A:**

- Povremeno provjerite da vikend kreveti nema oštećenih/slomljenih dijelova.
- Ne naslanjajte se na stranice vikend kreveti a niti sjedajte na njih da ih ne biste oštetili i stavili van funkcije.
- Ako je vikend kreveti upotrebljavan na plaži o istite ga od pjeska i operite isti potpuno prije stavljanja u vre u, da bi izbjegli mehani ka ošte enja.
- Za iš enje vikend kreveti a i madraca koristite toplu vodu ili neutralne deter ente.
- Vre u možete prati u perilici na 30 stupnjeva. Ne koristite izbjeljiva e.

**VAŽNE BILJEŠKE:**

- uvajte lijekove male predmete i bilo kakve opasne stvari DALEKO od vaše bebe i daleko od auto stolice.
- Presvlaka od auto stolice se ne može izmjeniti sa drugom ako nije ponu ena od strane proizvo a a, zato što je presvlaka integralni dio auto stolice i izravno uti e na funkcionalnost iste.
- NEMOJTE KORISTITI AUTO SOLICU NAKON UDESA ILI NEKOG UDARA!
- Uklonite auto stolicu iz auta kada nije u upotrebi i cuvajte je dalje od dodira djeteta.
- Uvijek koristite auto stolicu cvrsto svezanu u autu, kada je dijete prisutno u autu.
- uvajte ove upute blizu proizvođa za vaše budu e potrebe.
- Informirajte odrasle o upotrebi auto stolice i ophodjenju u slucaju udesa.
- Budite uvjereni da onaj koji koristi ovaj proizvod je svjestan tocnih funkcija proizvoda i svih sigurnosnih standarda.

Provjeravajte periodično, čak i dok putujete da su booster i dijete ispravno pozicionirani u autu i da su pojasevi pravilno utegnuti.

Zahvaljujemo što koristite Plebani proizvod.

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU I SASTAVLJANJE

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I SASTAVLJAVAJTE IH ZA DALJNJU UPOTREBU

### GARANCIJA KVALITETA:

- Naša ogradica napravljena je po europskim standardima en 716 : 2010.
- Jamstvo proizvoda određeno je trenutnim zakonom.
- Sve reklamacije uzrokovane nestručnim rukovanjem, ne pridržavanjem standarda sigurnosti, ne koriste i se uputstvima za uporabu ili raznim preinakama ne uvažavamo.
- Tvornikom greškom ne smatraju se ogrebotine, nedostaci nastali trošenjem vremenom, hrapavost, požutjeli dijelovi nastali trenjem, neispravnim korištenjem deterdenta, atmosferske promjene.
- Istrošenost utjecana vremenom i neispravnim rukovanjem ne može se uvažiti kao reklamacija.
- Krivo održavanje i ne sušenje tekstila može uzrokovati oštećenja i ne uvažava se kao greška proizvođača.

**UPOZORENJE:** GREŠKE PRILIKOM SASTAVLJANJA I UPOTREBE MOGU PROUZROKOVATI OZBILJNE OZLJEDE.

- Prije sastavljanja i upotrebe sklopive ogradice "Camping" pročitajte pažljivo uputstva i naputke za sastavljanje.
- Nepravilno sastavljanje može prouzročiti oštećenje sklopive ogradice.
- Ne upotrebljavajte sklopivu ogradicu ako nedostaje ili je oštećen neki dio.
- Ne upotrebljavajte sklopivu ogradicu ako je dijete teže od 14 kg i 89 cm visine.

### OTVARANJE:

1. Izvadite ogradicu iz ambalaže i stavite je na pod tako da su nogice na tlu.
2. Držite sklopivu ogradicu vertikalno i otpustite sigurnosne pojaseve i podnicu stavite sa strane.
3. Malo raširite nogice sklopive ogradice.
4. Raširite sve četiri strane ogradice dok ne čujete sigurnosno "KLIK".
5. Spustite prema dolje centralni zglobov dok nije potpuno fiksiran.
6. Postavite podnicu na dno sklopive ogradice i fiksirajte ga vaša ogradica je spremna za upotrebu.

**UPOZORENJA:**

Rubovi sklopive ogradice moraju biti napeti i vrsto fiksirani prije upotrebe. Da se odigurate da je ogradica fiksirana pritisnite ih prema dolje.

**SASTAVLJANJE:****UPOZORENJE:**

Ova upozorenja se moraju pratiti ispravno tako da sastavljena sklopiva ogradica ponovno stane u svoju ambalažu.

7. Izvadite podnicu iz sklopive ogradice.
8. Primitel centralni zglobov na dnu sklopive ogradice i povucite prema gore.
9. Podignite podnicu prema gore oko 45 cm.
10. Otključajte kratke stranice sklopive ogradice podižite ih i povlađe ih prema sredini. Pazite da su stranice potpuno opuštene. Ponovite operaciju sa dužim stranicama.
11. Povucite ručicu u sredini podnice prema gore.
12. Omotajte podnicu oko sklopive ogradice, ali pritom pazite da je ogradica vrsto stisnuta.
13. Stisnite podnicu i stisnite sigurnosne pojaseve oko ogradice.
14. Stavite tako omotanu ogradicu u zaštitnu vrećicu na nogice.
15. Postavite sklopivu ogradicu horizontalno i zatvorite zatvarač.

**UPOZORENJA ZA IZBJEGAVANJE OZBILJNIH OZLJEDA:**

- Ne upotrebljavajte sklopivu ogradicu bez podnice. Podnica mora biti postavljena u sredinu sklopive ogradice i pri vršenju.
- Ne pomiđite ili nosite sklopivu ogradicu sa djetetom unutra.
- Držite podalje sve male i bilo kakve opasne predmete dalje od sklopive ogradice.
- Ova ogradica dizajnirana je za upotrebu madraca 120 x 60 i ne debljeg od 3 cm. Upotrebom podnice koja nije po pravilima (sa drugađijim mjerama) može prouzrođiti ozbiljne ozljede djeteta.

## **SASTAVLJANJE DRUGOG NIVOVA:**

16. Stavite cijev ica u za to predviđene rupe na držaču tekstila, spojite cijev ica kako je prikazano na slici i podnica mora biti potpuno otvorena.
17. Fiksirajte podnicu za sklopivu ogradicu sa bočnim držačem (4 na dužoj stranici i 2 na kraćoj stranici).
18. Sravite madrac na viši položaj sklopive ogradice te je fiksirajte na sva 4 kuta.

## **UPOZORENJA:**

- Osigurajte se da je ogradica pravilno sastavljena prije postavljanja drugog nivoa.
- Ne koristite ogradicu za dijete teže od 10 kgs i više od 75 cm.
- Koristite viši položaj ogradice samo za bebe koje još ne mogu samostalno stajati, hodati ili puzati.
- Ne koristite ogradicu bez podnice i madraca.
- Preporučamo koristiti viši položaj podnice od 3-4 mjeseca starosti djeteta.

## **UPOZORENJA!:**

- A) NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA U SKLOPIVOJ OGRADICI, uvijek pazite na dijete i kada spava.
- B) Držite sklopivu ogradicu dalje od izvora topline ili drugih izvora nezgode.
- C) Ne postavljajte sklopivu ogradicu blizu prozora, gdje zastori ili konopci mogu zadaviti dijete.
- D) Upotrebljavajte podnicu samo koja je u sklopu sklopive ogradice.
- E) Za izbjegavanje ozljeda pazite na prste prilikom sastavljanja sklopive ogradice.
- F) Ne stavljajte bilo kakve igračke koje vise na konopima na ogradicu jer može uzrokovati davljenje djeteta.

PREPORUCAMO DA SLIJEDITE OVA UPUTSTVA DA BI IZBJEGLI BILO KAKVE OZBILJNE OZLJEDE.

## **IŠČEŠĆENJE I PRANJE SKLOPIVE OGRADICE:**

- Povremeno provjerite da ogradica nema oštećenja ili potrgani dio.
- Ne dižite ogradicu za stranice ili sjedite na njoj, da ne bi uzrokovali oštećenja.
- Ako je ogradica upotrebljavana na plaži oistite je od pjeska i operite je potpuno prije postavljanja u vreću, da bi izbjegli mehanička oštećenja.
- Za čišćenje i pranje sklopive ogradice koristite toplu vodu ili neutralne deterdente.
- Vreću možete prati u perilici na 30 stupnjeva. Ne koristite izbjeljivače.



## UPUTSTVO ZA SASTAVLJANJE I KORIŠĆENJE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAUVLAŽIVAJTE OVO UPUTSTVO

Za pravilnu upotrebu kauč u "PISOLO" predlažemo da odvojite vreme da pročitate ovo uputstvo.

### GARANCIJA KVALITETA:

- Krevetac je proizveden u skladu sa Evropskim Standardima EN 716 : 2010.
- Reklamacija ne važi ukoliko se proizvodom pogrešno rukuje, pogrešno se sklapa ili se ne poštuju mere zaštite.
- Pojava ogrebotina, kao i žutih i zelenih fleka usled neadekvatnog korišćenja ili usled znojenja deteta ili vremenskih faktora (kiše) ne spadaju pod fabričku grešku.
- Pogrešan način pranja ili sušenja može izazvati oštećenje koje ne spada pod fabričku grešku.

**UPOZORENJE:** GREŠKE U PRILIKU OVIH MERA PREDOSTROŽNOSTI I INSTRUKCIJA ZA SASTAVLJANJE PROIZVODA MOGU IZAZVATI OZBILJNE POVREDE.

### VAŽNO!:

PRE UPOTREBE OVOG PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVO ZA SKLAPANJE I KORIŠĆENJE KAKO BISTE ZAŠTITILI SVOJE DETE! ODSTRANITE PLASTIČNU AMBALAŽU KAKO BISTE SPREČILI NEPRIMERENU UPOTREBU PLASTIČNE AMBALAŽE. POSTOJI OPASNOST OD GUŠENJA. NE OSTAVLJAJTE DETE BEZ NADZORA!

- Prije sastavljanja i upotrebe vikend kreveti a "Pisolo" pročitajte pažljivo upute i upozorenja.
- Nepravilno sastavljanje vikend kreveti a može ga učiniti nesigurnim.
- Ne upotrebljavajte vikend kreveti ako nedostaje ili je oštećen neki dio.
- Ne upotrebljavajte vikend kreveti ako je dijete teže od 14 kg i više od 89 cm.

### OTVARANJE:

1. Izvadite krevetac iz vreće i smestite ga na pod.
2. Postavite krevetac vertikalno i oslobodite trake iz spoja. Spustite dušek na pod.
3. Lagano otvorite krevetac pomerajući i nogare od centra.
4. Povucite na gore krajeve stranice kreveta dok se krajevi ne postave u horizontalni položaj i ne fiksiraju (klik!). Sada ponovite ovu proceduru i za duže stranice kreveta.
5. Pritisnite zglobov (koji se nalazi na centru dna kreveta) ka dole, i proverite da li je dno ravno.

6. Postavite dušek na dno i fiksirajte ga i ak-spojem.  
Vaš krevetac je spreman za upotrebu.

#### UPOZORENJA:

Obavezno proverite da li su zglobovi koji se nalaze na sredini kra ih i dužih ivica krevca dobro fiksirani i zategnuti. U to ete se uveriti tako što ete blago pritisnuti na dole svaki zglob.

#### ZATVARANJE:

##### PAŽNJA:

Pridržavajte se ovih instrukcija po navedenom redosledu, kako bi se krevetac pravilno zapakovao u svoju vre u.

7. Izvadite dušek iz krevca.

8. Povucite traku koja se nalazi na sredini dna krevca na gore.

9. Dižite dno krevca ka gore dokle god možete.

10. Otko ite krace stranice povla e i ih blago na gore i pritisnite centralno dugme zglobova (koji se nalaze na kra im i dužim ivicama krevca) na dole. Postarajte se da su sve stranice krevca olabavljene – prvo kra e, a zatim i duže.

11. Ponovo povucite traku koja se nalazi na sredini dna krevca na gore, i istovremeno pomerajte nogare krevca ka centru.

12. Obmotajte dušek oko krevca, na isti na in kako je bio i spakovan.

13. Zategnite dušek i ak-spojem.

14. Smestite krevetac u njegovu vre u, tako da to ki i pro u kroz otvore na vre ici.

15. Postavite krevetac horizontalno i zatvorite vre u.

#### UPOZORENJA:

- Nemojte koristiti krevetac bez vrstog duška koji mora biti pozicioniran na dnu i zategnut i ak spojem.
- Nemojte pomerati niti rasklapati krevetac dok je dete u njemu.
- Držite medicinske supstance, male predmete i ostale opasne stvari daleko od krevca.
- Ovaj krevetac je dizajniran za upotrebu duška širine 60 cm, dužine 120 cm i debljine ne ve e od 5 cm. Ukoliko se koristi dušek drugih dimenzija mogu e je stvaranje opasnih šupljina ili smanjenje predvi ene visine i može do i do povreda Vašeg deteta. Debljina duška odre ena je tako da visina krevca (zajedno sa dušekom) bude najmanje 60 cm, kako bi se izbegao rizik ispadanja bebe iz krevca.

**PODEŠAVANJE DRUGOG NIVOVA:**

16. Ubacite cevi kroz otvore koji se nalaze na rubovima tkanine, spojite odgovaraju u cev tako da dodatni deo (za dušek) bude potpuno otvoren, kao na slici.
17. Fiksirajte dodatni deo štipaljkama na rubove prenosivog krevca (4 na dužim i 2 na kra im stranama).
18. Postavite dušek na ovako postavljen nivo krevca.

**UPOZORENJA:**

- Pre stavljanja drugog nivoa, proverite da li je krevetac pravilno namešten.
- Nemojte koristiti drugi nivo za decu preko 10 kg težine i 75 cm visine.
- Drugi nivo treba da koriste samo bebe i nije predvi en za sedenje, puzanje ili stajanje.
- Nemojte koristiti drugi nivo bez duška.
- Drugi nivo krevca se preporu uje za bebe starosti do 4 meseca.

**UPOZORENJA!:**

- A) NIKADA NEMOJTE OSTAVLJATI BEBU BEZ NADZORA U KREVECU.
- B) Držite krevetac daleko od radijatora, pe i i ostalih izvora toplote.
- C) Držite krevetac dalje od prozora.
- D) Koristite samo dušek koji ste dobili u pakovanju sa krevcom.
- E) Kako biste izbegli povrede prilikom sklapanja, držite svoje prste dalje od uglova krevca.
- F) Ne stavljate nikakvu užad i konopce u krevetac kako biste izbegli povrede Vašeg deteta.

PREPORU UJEMO DA SE DRŽITE OVIH UPUTSTAVA KAKO BISTE IZBEGLI OPASNE POSLEDICE.

**ODRŽAVANJE PROIZVODA:**

- Redovno proveravajte da neki deo nije slu ajno slomljen.
- Nemojte se nikada oslanjati niti sedeti na ivicama krevca.
- Ukoliko koristite krevetac napolju ili na plaži, pre vra anja u vre u ga dobro o istite kako biste izbegli kvar mehanizma za sastavljanje.
- Za iš enje krevca i duška koristite toplu vodu sa neutralnim deterdžentom.
- Vre ica se može prati u veš mašini na temperaturi od 30o koristite i program za blago pranje. Nemojte izbeljivati.

Seguici sui nostri social:  
Follow us on:



plebaniofficial



@plebaniofficial

SCAN:



Instagram Nametag

 **PLEBANI** <sup>®</sup>  
*per la gente di domani*

VIA DELL' ARTIGIANATO 1 , 24060 TELGATE (BG) ITALY

Tel. +39 035 830314 • Fax +39 035 831350

www.plebani.it • e-mail : info@plebani.it